

Załącznik nr 1 do Uchwały Nr XXI/175/2025 Rady Miasta Nowy Targ
z dnia 3 lipca 2025 r. w sprawie zmiany uchwały
Nr XXVI/286/2020 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 28 grudnia 2020 r.
w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Nowy Targ

Część opisowa aglomeracji Nowy Targ

1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji

- 1) Nazwa aglomeracji: **Nowy Targ**
- 2) Wielkość RLM aglomeracji: **100 940 RLM**
- 3) Gmina wiodąca w aglomeracji: **Nowy Targ**
- 4) Gminy w aglomeracji: **Nowy Targ, Biały Dunajec, Szaflary, Poronin**
- 5) Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji: **Miasto Nowy Targ; na terenie Gminy Nowy Targ: Ludźmierz; na terenie Gminy Szaflary: Szaflary, Bańska Niżna, Maruszyna, Zaskale; na terenie Gminy Poronin: Poronin, Ząb, Murzasichle, Stasikówka, Suche, Małe Ciche; na terenie Gminy Biały Dunajec: Biały Dunajec, Gliczarów Górny(część miejscowości).**
- 6) Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: **brak**
- 7) Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: **brak**
- 8) Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Nowy Targ**
- 9) Uzasadnienie i informacja na temat zmian granic aglomeracji:

W trakcie wykonywania przeglądu aglomeracji zweryfikowano liczbę mieszkańców obecnie podłączonych do kanalizacji oraz RLM wynikającą z dobowego ładunku ścieków przemysłowych. W związku ze znaczną różnicą obecnej RLM w stosunku do RLM z poprzedniej uchwały konieczna jest zmiana aglomeracji. Obszar aglomeracji został wyznaczony w oparciu o działki ewidencyjne. W przypadku długich działek drogowych i działek rolnych obszar aglomeracji został ograniczony do terenu znajdującego się w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej lub planowanej do realizacji sieci kanalizacji sanitarnej.

2. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

2.1. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego:

- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Biały Dunajec
Uchwała nr XIV/91/99 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 29 grudnia 1999 r.,
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Nowy Targ
 - Uchwała nr XV/123/2020 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 20 maja 2020 r.,
 - Uchwała nr V/48/2024 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 17 września 2024 r. w sprawie uchwalenia zmiany „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Nowy Targ” – etap 2
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Nowy Targ -
Uchwała nr XXXVII/399/2021 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 22 grudnia 2021 r. w sprawie uchwalenia zmiany "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Nowy Targ"
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin -
Uchwała nr XLVIII/287/2018 Rady Gminy Poronin z dnia 26 września 2018 r.,
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Szaflary -
Uchwała nr XII/188/98 Rady Gminy Szaflary z dnia 30 marca 1998 r.

2.2. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego:

- 1) Miasto Nowy Targ

- MPZP Nowy Targ, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 73/XLII/96 z dnia 31 grudnia 1996 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 10 poz. 40 z dnia 11 marca 1997 r.
- MPZP Nowy Targ 5 Kościół na os. Bór, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 22/LVI/98 z dnia 26 marca 1998 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 17/98, poz. 72 z dnia 4 maja 1998 r.
- MPZP Nowy Targ 6.I Waksmundzka – oczyszczalnia, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XVII/128/2012 z dnia 8 marca 2012 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2012.1171 z dnia 20 marca 2012 r., Uchwała Nr XXXVIII/415/2022 z dnia 7 lutego 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.1093 z dnia 15 lutego 2022 r.
- MPZP Nowy Targ 6.II Targ przy ul. Targowej, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr IV/46/2019 z dnia 4 lutego 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.1448 z dnia 19 lutego 2019 r.
- MPZP Nowy Targ 8 Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 106/XV/99 z dnia 28 października 1999 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 58, poz. 1275 z dnia 10 grudnia 1999 r.
- MPZP Nowy Targ 12 Obszar pomiędzy ul. Krakowską, Podtatrzańską, al. Solidarności oraz projektowanym przedłużeniem ul. Józefczaka, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XLIX/438/2014 z dnia 12 listopada 2014 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz.Urz. 2014.6815 z dnia 26 listopada 2014 r. Uchwała Nr L/542/2023 z dnia 6 lutego 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz.Urz. 2023.1331 z dnia 10 lutego 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 2/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz.Urz. 2023.5284 z dnia 7 sierpnia 2023 r.
- MPZP Nowy Targ 13 Ibisor, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 86/XXXIII/05 z dnia 26 października 2005 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XLIII/372/2014 z dnia 12 maja 2014 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 736, poz. 5372 z dnia 28 grudnia 2005 r. oraz 2014.2838 z dnia 20 maja 2014 r. Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2019 z dnia 4 marca 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.2324 z dnia 18 marca 2019
- MPZP Nowy Targ 14 Dominik, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 32/XXXIV/01 z dnia 22 czerwca 2001 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 83, poz. 1286 z dnia 23 lipca 2001 r.
- MPZP Nowy Targ 15.I NZPS, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr X/81/2015 z dnia 29 czerwca 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2015.4294 z dnia 10 lipca 2015 r., Uchwała Nr LV/608/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.5281 z dnia 7 sierpnia 2023 r.
- MPZP Nowy Targ 16 Nowy cmentarz – Targowica, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 57/XLI/2006 z dnia 26 lipca 2006r oraz Zmiany: Uchwała Nr XLIV/380/2014 z dnia 23 czerwca 2014 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 573, poz. 3611 z dnia 25 września 2006 r. oraz Nr 3995 z dnia 16 lipca 2014 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 2/2019 z dnia 8 kwietnia 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.3310 z dnia 23 kwietnia 2019 r., Zmiana Uchwała Nr XIV/106/2025 z dnia 10 lutego 2025 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2025.986 z dnia 19 lutego 2025 r.
- MPZP Nowy Targ 16 Nowy cmentarz – Targowica, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr IX/62/2015 18 maja 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 3231 z dnia 26 maja 2015 r.
- MPZP Nowy Targ 16-30 (Podmieście południe), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXI/220/2020 z dnia 27 lipca 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2020.5054 z dnia 5 sierpnia 2020 r.
- MPZP Nowy Targ 17 Czerwone Niżne, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXVI/293/08

z dnia 27 października 2008 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 713, poz. 4952 z dnia 21 listopada 2008 r.

- MPZP Nowy Targ 20 Oleksówki – Dziubasówki, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XIV/124/07 z dnia 29 października 2007 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 70, poz. 553 z dnia 30 stycznia 2008 r.
- MPZP Nowy Targ 21 Lotnisko wraz z otoczeniem Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XIV/107/2011 z dnia 29 grudnia 2011 r. oraz Zmiana Uchwała XXXVI/334/2017 z dnia 28 kwietnia 2017 r. oraz Zmiana Uchwała XLIX/465/2018 z dnia 28 maja 2018 r. oraz Zmiana Uchwała XXII/228/2020 z dnia 7 września 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz. Urz. 2012.269 z dnia 23 stycznia 2012 r. oraz Dz.Urz. 2017.3315 z dnia 9 maja 2017 r. oraz Dz.Urz. 2018.4088 z dnia 7 czerwca 2018 r. oraz 2020.5770 z dnia 15 września 2020 r.
- MPZP Nowy Targ 22 Centrum, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr L/550/2010 z dnia 8 listopada 2010 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XLI/349/2014 z dnia 3 marca 2014 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XVI/138/2015 z dnia 7 grudnia 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXIX/263/2016 z dnia 7 listopada 2016 r. oraz Zmiana Uchwała Nr L/476/2018 z dnia 25 czerwca 2018 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XIV/147/2019 z dnia 18 listopada 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 656, poz. 5444 z dnia 8 listopada 2010 r. oraz 2014.1600 z dnia 17 marca 2014 r. oraz 2015.8407 z dnia 23 grudnia 2015 r. oraz 2016.6744 z dnia 24 listopada 2016 r. oraz 2018.4745 z dnia 5 lipca 2018 r. oraz 2019.8348 z dnia 28 listopada 2019 r. Zmiana Uchwała Nr LI/555/2023 z dnia 13 marca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.2187 z dnia 27 marca 2023 r., Zmiana Uchwała Nr III/28/2024 z dnia 27 czerwca 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.4723 z dnia 10 lipca 2024
- MPZP Nowy Targ 23 Niwa – Grel, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXX/246/2013 25 marca 2013 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2013.2988 z dnia 17 kwietnia 2013 r. Zmiana
- Uchwała Nr XLV/491/2022 z dnia 5 września 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.6063
- z dnia 16 września 2022 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2023 z dnia 24 kwietnia 2023 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.3202 z dnia 4 maja 2023 r.
- MPZP Nowy Targ 24 Dział, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XLIII/373/2014 z dnia 12 maja 2014 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XVI/139/2015 z dnia 7 grudnia 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXXI/279/2016 z dnia 29 grudnia 2016 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXII/229/2020 z dnia 7 września 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2014.2863 z dnia 22 maja 2014 r. oraz 2015.8408 z dnia 23 grudnia 2015 r. oraz 2017.295 z dnia 10 stycznia 2017 r. oraz 2020.5771 z dnia 15 września 2020 r. Zmiana Uchwała Nr XXXVII/398/2021 z dnia 22 grudnia 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.8206 z dnia 30 grudnia 2021 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 3/2022 z dnia 22 lipca 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.5257 z dnia 2 sierpnia 2022 r., Zmiana Uchwała Nr XLVIII/512/2022 z dnia 28 listopada 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.8298 z dnia 6 grudnia 2022 r. Zmiana Uchwała Nr LXII/691/2024 z dnia 25 marca 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.2594 z dnia 4 kwietnia 2024 r., Zmiana Uchwała Nr III/29/2024 z dnia 27 czerwca 2024 r - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.4724 z dnia 10 lipca 2024 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 3/2024 z dnia 23 września 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.6067 z dnia 2 października 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 25 Kowaniec – Kokoszków, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XI/89/2015 z dnia 20 lipca 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr X/94/2019 z dnia 24 czerwca 2019 r. Dz. U. Woj. Małopolskiego - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego rok. 2015 poz. 4755 oraz 2019.5041 z dnia 4 lipca 2019 r., Zmiana Uchwała Nr XXXV/376/2021 z dnia 29 listopada 2021 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego 2021.7395 z dnia 9 grudnia 2021 r., Tekst

jednolity – obwieszczenie Nr 1/2022 z dnia 25 kwietnia 2022 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego 2022.3277 z dnia 4 maja 2022 r.

- MPZP Nowy Targ 25.I (Zielona), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXIII/245/2020 z dnia 12 października 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Rok 2020.6487 z dnia 20 października 2020 r.
- MPZP Nowy Targ 26 (Równia Szaflarska), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXXV/297/2013 z dnia 29 sierpnia 2013 r. oraz Zmiana: Nr XII/ 105/2015 z dnia 7 września 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXXI/280/2016 z dnia 29 grudnia 2016 r. oraz Zmiana Uchwała Nr VIII/71/2019 z dnia 20 maja 2019 r. oraz Zmiana Uchwała Nr VIII/73/2019 z dnia 20 maja 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2013.5475 z dnia 11 września 2013 r. oraz 2015.5382 z dnia 15 września 2015 r. oraz 2017.296 z dnia 10 stycznia 2017 r. oraz 2019.4176 z dnia 29 maja 2019 r. oraz 2019.4177 z dnia 29 maja 2019 r. Zmiana Uchwała Nr XXVII/299/2021 z dnia 8 lutego 2021 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.998 z dnia 17 lutego 2021 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2021 z dnia 19 kwietnia 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.2449 z dnia 28 kwietnia 2021 r., Zmiana Uchwała Nr XXX/327/2021 z dnia 24 maja 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.3340 z dnia 9 czerwca 2021 r., Zmiana Uchwała Nr LVII/642/2023 z dnia 23 października 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.6946 z dnia 31 października 2023 r., Zmiana Uchwała Nr IV/43/2024 z dnia 22 lipca 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.4994 z dnia 29 lipca 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 27 (Gliniki), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XLIX/437/2014 z dnia 12 listopada 2014 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXX/274/2016 z dnia 5 grudnia 2016 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2014.6814 z dnia 26.11.2014 oraz Dz. Urz.2016.7531 z dnia 12 grudnia 2016 r., Tekst jednolity - obwieszczenie Nr 1/2017 z dnia 27 lutego 2017 r. Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2017.1966 z dnia 21 marca 2017 r., Zmiana Uchwała Nr XLIX/525/2022 z dnia 23 grudnia 2022 r. - Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2023.9 z dnia 2 stycznia 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 3/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2023.5285 z dnia 7 sierpnia 2023 r., Zmiana Uchwała Nr LX/666/2023 z dnia 22 grudnia 2023 r. - Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2023.9395 z dnia 29 grudnia 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2024 z dnia 5 lutego 2024 r., Woj. Małopolskiego, Dz. Urz.2024.1156 z dnia 9 lutego 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 28, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XII/88/2011 z dnia 4 listopada 2011 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 533, poz. 5543 z dnia 18 listopada 2011 r.
- MPZP Nowy Targ 30 Podmieście – Stawiska, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XV/129/2015 z dnia 9 listopada 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2015.6780 z dnia 20 listopada 2015 r.
- MPZP Nowy Targ 31 Ogród Działkowy KROKUS, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr X/71/2015 z dnia 29 czerwca 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2015.4292 z dnia 10 lipca 2015 roku
- MPZP Nowy Targ 32 (Ludźmierska I), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXXIV/311/2017 z dnia 27 lutego 2017 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2017.1943 z dnia 20 marca 2017 r. Zmiana Uchwała Nr XXXV/378/2021 z dnia 29 listopada 2021 r. -Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.7397 z dnia 9 grudnia 2021 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 4/2022 z dnia 22 lipca 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.5258 z dnia 2 sierpnia 2022 r.
- MPZP Nowy Targ 33 (Zajeżdźnia), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr IV/31/2019 z dnia 4

lutego 2019 r.

Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.1447 z dnia 19 lutego 2019 r.

- MPZP Nowy Targ 34 (Spółdzielnie mieszkaniowe), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XI/100/2019 z dnia 29 lipca 2019 r. Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.5830 z dnia 8 sierpnia 2019 r. Nr LV/609/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.5282 z dnia 7 sierpnia 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 2/2024 z dnia 5 lutego 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.1157 z dnia 9 lutego 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 35 (Ceramiczna-Składowa-Bór), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXIX/316/2021 z dnia 19 kwietnia 2021 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.2478 z dnia 29 kwietnia 2021 r.
- MPZP Nowy Targ 36 (Ludźmierska II), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXXI/342/2021 z dnia 25 czerwca 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.4101 z dnia 12 lipca 2021 r.

2) Gmina Nowy Targ

- MPZP Gminy Nowy Targ w terenach przeznaczonych do zainwestowania – obszar Ludźmierz 11A, 11B, 11C, 11D Uchwała IX/82/07 Gminy Nowy Targ z dnia 29 października 2007 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 146/08, poz. 924 z dnia 4 marca 2008 r.

3) Gmina Poronin

- MPZP Poronin (cz. 1), Uchwała Rady Gminy Nr III/11/98 z dnia 09.12.1998 r. poz. 353 - Dz. Urz. woj. nowosądeckiego Nr 63 z dnia 31.12.1998 r. (obowiązuje od 14.01.1999 r.)
- MPZP Poronin (cz.2), Uchwała Rady Gminy Nr XII/101/99 z dnia 06.08.1999 r. poz. 1046, Dz.Urz. woj. małopolskiego Nr 44 z dnia 04.10.1999 r. (obowiązuje od 9.10.1999 r.)
- MPZP Suche Uchwała Rady Gminy Nr XII/104/99 z dnia 06.08.1999 r. poz. 1049 - Dz.Urz. woj. małopolskiego Nr 44 z dnia 04.10.1999 r. (obowiązuje od 19.10.1999 r.)
- MPZP Poronin P-1, Uchwała Rady Gminy Nr LV/257/2010 z dnia 26.05.2010 r. poz. 2065 - Dz.Urz. woj. małopolskiego Nr 303 z dnia 14.06.2010 r. (obowiązuje od 15.07.2010 r.)
- MPZP Suche S-2, Uchwała Rady Gminy Nr LXI/289/2010 z dnia 10.11.2010 r. poz. 4806 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 609 z dnia 25.11.2010 r. (obowiązuje od 26.12.2010 r.)
- MPZP Poronin P1 „wyciąg”, Uchwała Rady Gminy Nr XXII/114/2012 z dnia 09.07.2012 r.poz. 3570 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 3570 z dnia 20.07.2012 r. (obowiązuje od 20.08.2012 r.)
- MPZP Poronin P1 „wyciąg”, Uchwała Rady Gminy Nr XLVII/275/2014 z dnia 31.10.2014 r. poz. 6587 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 6587 z dnia 20.11.2014 r. (obowiązuje od 05.12.2014 r.)
- MPZP Małe Ciche „wyciąg”, Uchwała Rady Gminy XXV/124/2012 z dnia 05.10.2012 r. poz. 5136 Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5136 z dnia 18.10.2012 r. (obowiązuje od 18.11.2012 r.)
- MPZP Polana pod Jeziorami, Uchwała Rady Gminy Nr XXV/123/2012 z dnia 05.10.2012 r. poz. 5140 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5140 z dnia 18.10.2012 r. (obowiązuje od 18.11.2012 r.)
- MPZP Polana Lichajówki, Uchwała Rady Gminy XXV/122/2012 z dnia 05.10.2012 r. poz. 5135 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5135 z dnia 18.10.2012 r. (obowiązuje od 18.11.2012 r.)

- MPZP Polana Błociska, Uchwała Rady Gminy XXXI/160/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1703 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1703 z dnia 28.02.2013 r. (obowiązuje od 31.03.2013 r.)
- MPZP Małe Ciche 1, Uchwała Rady Gminy XXXI/161/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1704 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1704 z dnia 28.02.2013 r. (obowiązuje od 31.03.2013 r.)
- MPZP Małe Ciche 1, Uchwała Rady Gminy XLVII/276/2014 z dnia 31.10.2014 r. poz. 6588 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 6588 z dnia 20.11.2014 r. (obowiązuje od 05.12.2014 r.)
- MPZP Bustryk, Uchwała Rady Gminy XXXI/163/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1705 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1705 z dnia 28.02.2013 r. (obowiązuje od 31.03.2013 r.)
- MPZP Murzasichle, Uchwała Rady Gminy XXXI/162/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1823 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1823 z dnia 05.03.2013 r. (obowiązuje od 05.04.2013 r.)
- MPZP Nowe Bystre, Uchwała Rady Gminy XXXI/164/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1842 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1842 z dnia 06.03.2013 r. (obowiązuje od 06.04.2013 r.)
- MPZP Poronin PII oraz Stasikówka, Uchwała Rady Gminy XXXV/184/2013 z dnia 19.06.2013 r. poz. 4750 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4750 z dnia 25.07.2013 r. (obowiązuje od 25.08.2013 r.)
- MPZP Ząb, Uchwała Rady Gminy XXXV/186/2013 z dnia 19.06.2013 r. poz. 4601 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4601 z dnia 22.07.2013 r. (obowiązuje od 22.08.2013 r.)
- MPZP Suche S1, Uchwała Rady Gminy XXXV/185/2013 z dnia 19.06.2013 r. poz. 4600 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4600 z dnia 22.07.2013 r. (obowiązuje od 22.08.2013 r.)
- MPZP Ząb, Uchwała Rady Gminy IX/47/2015 z dnia 29.06.2015 r. poz. 4452 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4452 z dnia 16.07.2015 r. (obowiązuje od 31.07.2015 r.)
- MPZP Małe Ciche („wyciąg”), Uchwała Rady Gminy IX/46/2015 z dnia 29.06.2015 r. poz. 4451 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4451 z dnia 16.07.2015 r. (obowiązuje od 31.07.2015 r.)
- MPZP Poronin (działka 4137), Uchwała Rady Gminy XXX/175/2017 z dnia 29.03.2017 r. poz. 3028 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 3028 z dnia 25.04.2017 r. (obowiązuje od 10.05.2017 r.)
- MPZP Nowe Bystre Uchwała Rady Gminy XXXVII/213/2017 z dnia 30.10.2017 r. poz. 7432 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 7432 z dnia 16.11.2017 r. (obowiązuje od 01.12.2017 r.)
- MPZP fragmentu sołectwa Murzasichle (szkoła) Uchwała Rady Gminy VI/38/2019 z dnia 21.02.2019 r. poz. 1700 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1700 z dnia 04.03.2019 r. (obowiązuje od 19.03.2019 r.)
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu sołectwa Suche, Uchwała Nr XXXVI/242/2021 Rady Gminy Poronin z dnia 29 kwietnia 2021 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 3162 z dnia 2 czerwca 2021 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu sołectwa Nowe Bystre, Uchwała Nr LVII/386/2022 Rady Gminy Poronin z dnia 13 grudnia 2022 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 8874 z dnia 16 grudnia 2022 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu sołectwa Poronin, Uchwała Nr LIX/423/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 19 stycznia 2023 r. - Dz.

Urz. Woj. Małopolskiego poz.661 z dnia 24 stycznia 2023 r.

- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Małe Ciche, Uchwała Nr LIX/424/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 19 stycznia 2023 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz.662 z dnia 24 stycznia 2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Ząb Uchwała Nr LXVII/470/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 12 października 2023 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6806 z dnia 19.10.2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Bustryk, Uchwała Nr LXVII/468/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 12 października 2023 r - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6804 z dnia 19.10.2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu sołectwa Poronin oraz sołectwa Stasikówka Uchwała Nr LXVII/469/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 12 października 2023 r - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6805 z dnia 19.10.2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Murzasichle - etap A Uchwała Nr LXXIII/518/2024 Rady Gminy Poronin z dnia 21 marca 2024 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 2658 z dnia 05.04.2024 r.

4) Gmina Szaflary

- MPZP Maruszyna Cmentarz, Uchwała XXXVI/252/2017 Rady Gminy Szaflary z dnia 29 maja 2017 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4117 z dnia 20.06.2017 r.
- MPZP dz. ew. nr: 1649/18 i 1649/19, położone w miejscowości Bańska Wyżna, Uchwała Nr XI/82/2019 Rady Gminy Szaflary z dnia 28 sierpnia 2019 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 6535 z dnia 13.09.2019 r.

5) Gmina Biały Dunajec

- MPZP terenu położonego we wsi Biały Dunajec, dz. nr ew. 5198/18, Uchwała Nr XXXI/184/2001 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 16 listopada 2001 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 26 z dnia 30 listopada 2001 r.
- MPZP terenu położonego we wsi Biały Dunajec, działki nr ew.: 11798/3, 11798/4, 1798/5 oraz części działek nr ew.: 11792/1 i 12627/1, Uchwała Nr XXVII/161/2001 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 18 czerwca 2001 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 101 z dnia 02 lipca 2001 r.

2.3. Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

2.4. Wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych

- 1) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na lata 2021-2026 na terenie Gminy Miasto Nowy Targ - Uchwała Nr XXVIII/311/2021 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 15 marca 2021 r.,
- 2) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Biały Dunajec na lata 2023-2025 - Uchwała nr XLVI/286/2022 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 28 listopada 2022 r.
- 3) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Nowy Targ na lata 2023-2025 - Uchwała nr XXXVIII/420/2022 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 24 listopada 2022 r.
- 4) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Poronin na lata

2023-2025 - Uchwała nr LVII/383/2022 Rady Gminy Poronin z dnia 13 grudnia 2022 r.

- 5) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Szaflary na lata 2023-2025 Uchwała nr XLII/337/2022 Rady Gminy Szaflary z dnia 30 listopada 2022 r.

3. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

3.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

| L.p. | Kanalizacja istniejąca | Długość [km] | Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji | | | Razem [kol 4 - 6] |
|--------------|----------------------------|---------------|--|---|---------------|-------------------|
| | | | Stali mieszkańcy | Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji | Przemysł | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Sanitarna grawitacyjna | 300,12 | 45 870 | 20 890 | 31 222 | 97 982 |
| 2 | Sanitarna tłoczna | 4,9 | | | | |
| 3 | Ogólnospławna grawitacyjna | 0,00 | | | | |
| 4 | Ogólnospławna tłoczna | 0,00 | | | | |
| Razem | | 305,02 | 45 870 | 20 890 | 31 222 | 97 982 |

W tabeli poniżej zestawiono RLM przemysłu odprowadzającego ścieki do sieci kanalizacyjnej na obszarze aglomeracji.

| RLM zakładów przemysłowych korzystających z sieci kanalizacyjnej | | | | | |
|--|------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|-----|
| Typ zakładu | L.p. | Nazwa zakładu | Lokalizacja | System odprowadzania ścieków | RLM |
| Gastronomia | 1. | Swalarz Eulalia Bar "Zajeżdźnia" | ul. Ludźmierska 30, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 397 |
| | 2. | Mak-Rest Marek Kapustka Mc Donald | ul. Szaflarska 194, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 389 |
| | 3. | AMREST Sp.z o.o. KFC | ul. Szaflarska 192, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 346 |
| | 4. | Karcma u Borzanka Petryla Katarzyna | ul. Waksmundzka 105, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 288 |

| | | | | | |
|---------------------------|-----|--|---|-----------------------|------|
| | 5. | Bar Rumcajs Krzysztof Lipkowski | ul.Ogrodowa 101, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 254 |
| | 6. | Firma Produkcyjno-Handlowa Steskal Zbigniew Steskal Góralsko Strawa | ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 242 |
| | 7. | Jurzec Roman Gospoda Targowa | ul.Św. Doroty 9, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 235 |
| | 8. | Deja Vue S.C. Magdalena Lubieńska,Witold Lubieński | ul.Św. Długa 64, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 229 |
| | 9. | Restauracja "Kaprys"S.C. Anna I Mirosław Łukaszczykowie | ul. Sokoła 3, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 157 |
| | 10. | Firma Handlowo-Usługowa Curlej Maciej I Beata S.C. Dzik Byk | ul. Krzywa 19b, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 95 |
| | 11. | Piłat Bartłomiej, Piłat Weronika Winner Beef House | ul. Królowej Jadwigi 38, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 64 |
| | 12. | F.H. La Donna Dariusz Rejowski Toskania | ul. Rynek 17, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 61 |
| | 13. | Zajazd "Skalny Dworek" Kaprys S.C. Anna I Mirosław Łukaszczykowie | ul. Krakowska 7a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 59 |
| | 14. | Avanti Józef Konieczko Restauracja Oranżeria | ul. Kokoszków 66, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 57 |
| | 15. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 173 |
| Myjnie samochodowe | 16. | Forcar Mrugała Piotr, Czaja Robert Spółka Jawna | ul. Kolejowa 169, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 39 |
| | 17. | Multi+Sp. z o.o. | ul. Szaflarska b/n, 34-400 Nowy Targ dz. ew. nr 14596, 14599, 14606 | kanalizacja sanitarna | 10 |
| | 18. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 5 |
| Garbarstwo | 19. | MAXMIL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Składowa 7a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 1498 |
| | 20. | Zakłady Garbarskie Stopka Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością Spółka Komandytowa | ul. Ludźmierska 44, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 1402 |
| | 21. | Garbarnia Rusnak Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością | ul. Ceramiczna 5, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 1418 |
| | 22. | Firma Ficpol Stanisław Fic | ul. Ceramiczna 10, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 1397 |
| | 23. | Zborowski Robert | os. Niwa 107, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 1208 |
| | 24. | Produkcja Odzieży Skórzanej Alaska Paweł Knurowski | ul. Królowej Jadwigi 84, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 910 |
| | 25. | Kolskór Zakład Garbarsko Futrzarski Stanisław Kolasa | ul. Waksmundzka 200a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 643 |
| | 26. | Firma Rusnak_ Piotr Rusnak | ul. Grel 91, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 401 |
| | 27. | Zakład Kuśniersko-Kozuszkarski Zajac Władysław | ul. Partyzantów 13, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 907 |

| | | | | | |
|---------------------------------|-----|--|---------------------------------------|-----------------------|------|
| | 28. | Ws Stołowski Wojciech Stołowski | os. Niwa 12, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 913 |
| | 29. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 247 |
| Spożywczy | 30. | Firma Handlowo-Produkcyjna Janas Sp.Jawna 31-110 Kraków Ul.Piłsudskiego 11/1a | ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 3145 |
| | 31. | Podhalańskie Centrum Dystrybucji Salami Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością | ul. Kolejowa 172, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 2607 |
| | 32. | Piekarnia - Ciastkarnia Piotr Żarnecki | ul. Rynek 25, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 306 |
| | 33. | Masarnia Tradycyjna Spółka Cywilna Czesław Trzópek,Mariusz Trzópek,Marta Burkat, Mirosław Trzópek | ul. Cermiaczna 13, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 368 |
| | 34. | Piekarnia "Trzciny" Spółka Jawna | ul. Waksmundzka 2, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 145 |
| | 35. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 251 |
| Motoryzacyjny | 36. | Autoremo Spółka Jawna Andrzej i Edward Kuchta | ul. Szaflarska 170, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 81 |
| | 37. | Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Auto-Complex Sp. z o.o. | ul. Szaflarska 139, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 74 |
| | 38. | Moto Service Worwa Sp. Jawna | ul. Szaflarska 152, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 62 |
| | 39. | Michał Boroń Auto-Servis Michał Boroń Wspólnik Spółki Cywilnej Nexus | ul. Krakowska 3, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 41 |
| | 40. | Auto Centrum Golemo Spółka Jawna | ul. Podtatrzańska 3, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 32 |
| | 41. | Phu Starzak Spółka Jawna | ul. Szaflarska 119b, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 14 |
| | 42. | Szmida Adam | ul. Mickiewicza 34a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 7 |
| | 43. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 5 |
| Pralnie | 44. | Eko Majka Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Szewska 20, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 98 |
| | 45. | Rol Invest Krzysztof Rol | al. Tysiąclecia 119, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 48 |
| | 46. | Pralnia Ekologiczna Eko-Ana Anna Bachulska | ul. Szewska 14, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 22 |
| | 47. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 8 |
| Przemysł, handel, usługi | 48. | Podhalański Szpital Specjalistyczny Im. Jana Pawła II w Nowym Targu Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej | ul. Szpitalna 14, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 4129 |

| | | | | | |
|---------------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---------------|
| | 49. | Aw Invest Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Kolejowa 165, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 548 |
| | 50. | Miejskie Centrum Sportu i Rekreacji w Nowym Targu Pływalia | ul. Plac Evry 4, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 929 |
| | 51. | Firma Handlowo-Usługowa „Stopiak” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Ludźmierska 26a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 370 |
| | 52. | Miejskie Centrum Sportu i Rekreacji W Nowym Targu Lodowisko | ul. Parkowa 14, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 192 |
| | 53. | Nowy Targdis Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Składowa 2a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 289 |
| | 54. | ESTATE Iwona Pasiut | ul. Szewska 27, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 213 |
| | 55. | Galeria Handlowa Gorce Sp. z o.o. | ul. Jana III Sobieskiego 4A, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 210 |
| | 56. | Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Demar Marek Dewódzki Oddz.w Nowym Targu | ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 175 |
| | 57. | Castorama Polska Sp. z o.o. | ul. Szaflarska 176, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 174 |
| | 58. | Polski Koncern Naftowy Orlen Spółka Akcyjna | ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Punkty w Nowym Targu: ul. Krakowska 1, 34-400 Nowy Targ os. Niwa 113, 34-400 Nowy Targ ul. Szaflarska 154, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 178 |
| | 59. | MAXMIL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Składowa 7a, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 179 |
| | 60. | Hm Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa | ul. Targowa 43, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 166 |
| | 61. | Gumplast Podhale spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Szewska 14, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 403 |
| | 62. | Dekada Nowy Targ spółka z ograniczoną odpowiedzialnością | ul. Jana Kilińskiego 20, 34-400 Nowy Targ | kanalizacja sanitarna | 401 |
| | 63. | Pozostali | | kanalizacja sanitarna | 415 |
| | RAZEM | | | | 30 546 |
| | Gmina Poronin | | | | |
| Myjnie samochodowe | 64. | Myjnia samochodowa w | ul. Torem 7b, 34-520 Poronin | kanalizacja sanitarna | 10 |
| Spożywczy | 65. | Pawlikowski Piotr i Paweł. Piekarnia sp. j. | Poronin, Józefa Piłsudskiego 59 | kanalizacja sanitarna | 78 |
| | Gmina Szaflary | | | | |
| Gastronomia | 66. | Karczma Browar Zadyma | ul. Zakopiańska 1E, 34-424 Szaflary | kanalizacja sanitarna | 203 |

| | | | | | |
|--|-----|---|--|-----------------------|---------------|
| Garbarstwo | 67. | Kalskór Skóry Owce Producent | ul. Zakopiańska 25B, 34-424 Szaflary | kanalizacja sanitarna | 184 |
| Spożywczy | 68. | Magda plant-based sp. z o.o. | ul. Zakopiańska 35A, 34-424 Szaflary | kanalizacja sanitarna | 147 |
| Gmina Biały Dunajec | | | | | |
| Gastronomia | 69. | Maria Rzadkosz Karczma "Polaniorka" | ul. Jana Pawła II (obok) 312, 34-425 Biały Dunajec | kanalizacja sanitarna | 54 |
| RAZEM | | | | | 676 |
| RLM zakładów przemysłowych dowożących ścieki do oczyszczalni obsługującej aglomerację | | | | | |
| Miasto Nowy Targ | | | | | |
| Garbarstwo | 70. | Luberda Piotr Zakład Usług Kuśnierskich | os. Niwa 70, 34-400 Nowy Targ | zbiornik bezodpływowy | 912 |
| | 71. | Zakład Garbarski "LEJA" Jakub Leja | ul. Waksmundzka 193 | zbiornik bezodpływowy | 91 |
| Przemysł, handel, usługi | 72. | Horniczak A.S. Firma stolarska, sklep meblowy | 34-400 Nowy Targ, os. Bereki 21 | zbiornik bezodpływowy | 18 |
| Spożywczy | 73. | Mleczarnia Podhalańska FICPOL | ul. Jana Pawła II 95, Nowy Targ | zbiornik bezodpływowy | 59 |
| Szaflary | | | | | |
| Garbarstwo | 74. | "Skór-Pol" Skóry Owce Producent | Szkolna 3, 34-424 Szaflary | zbiornik bezodpływowy | 94 |
| RAZEM | | | | | 1174 |
| ŁĄCZNIE | | | | | 32 396 |

3.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

Planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowo grawitacyjnej na terenie osiedla Niwa w Nowym Targu. Kanalizacja grawitacyjna zostanie wykonana z rur PVC DN200 i 160 mm, kanały tłoczne wykonane zostaną z rur PE DN 110 mm. Łączna długość projektowanej sieci wynosi 1,13 km.

Do niniejszej sieci zostanie podłączonych 1 017 RLM dotychczas korzystających ze zbiorników bezodpływowych z czego 105 to RLM wynikające z podłączenia stałych mieszkańców do sieci kanalizacyjnej natomiast 912 to RLM przemysłu.

W ramach ww. inwestycji planuje się skanalizowanie następujących działek ewidencyjnych:

| L.p. | Budynek | Miejscowość | Obręb ewidencyjny | Działka nr | System odprowadzania ścieków | Uwagi |
|------|--------------|-------------|-------------------|----------------|------------------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | os. Niwa 57 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1234/1, 1231/3 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 2 | os. Niwa 57b | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1231/2 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |

| | | | | | | |
|-----|--------------|-----------|----------------|------------------------|-----------------------|--|
| 3 | os. Niwa 57a | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1232 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 4 | os. Niwa 65b | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1958 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 5 | os. Niwa 65 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1959/1 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 6 | os. Niwa 66 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1961/2 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 7 | os. Niwa 66a | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1962 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 8 | os. Niwa 67 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 2013 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 9 | os. Niwa 68 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 2012 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 10 | os. Niwa 69 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1963/2 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 11 | os. Niwa 66b | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1961/4 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 12 | os. Niwa 66c | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1960 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 13 | os. Niwa 66d | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1961/5 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 14 | os. Niwa 65a | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1959/6 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 15 | os. Niwa b/n | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1988, 1989, 1991 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 16 | os. Niwa 69a | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 2008, 2009/1 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 17 | os. Niwa 70 | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 2009/4 | zbiornik bezodpływowy | Luberda Piotr Zakład Usług Kuśnierskich NIP 7351201905 os. Niwa 70, 34-400 Nowy Targ |
| 18 | os. Niwa 70b | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 2009/3 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 19. | os. Niwa 63e | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1157/2 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |
| 20. | os. Niwa 63c | Nowy Targ | 121101_1.0001. | 1157/1 | zbiornik bezodpływowy | budynek mieszkalny |

Planuje się realizację sieci kanalizacyjnej na os. Niwa wraz z przyłączami w terminie 01.06.2026 – 30.06.2027.

Przedmiotowa inwestycja stanowi element większego przedsięwzięcia związanego ze skanalizowaniem niniejszego obszaru aglomeracji, z których większość została już zrealizowana i będzie sfinansowana ze środków Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko (FENiKS) lub ze środków własnych.

Inwestycja jest w pełni przygotowana do realizacji, opracowano dokumentację projektową i pozyskano wszystkie niezbędne decyzje administracyjne w tym decyzję o pozwoleniu na budowę.

Z uwagi na wyłączenie rurociągów tłocznych układanych w jednym wykopie z rurociągami grawitacyjnymi długość sieci kanalizacyjnej przyjęta do obliczenia wskaźnika koncentracji wynosi 0,866 km.

W związku z powyższym wskaźnik koncentracji dla tego odcinka sieci wynosi 121,3 os/km. Niniejsza inwestycja jest

położona w całości poza obszarami ochronnymi o których mowa w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji.

4. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji

4.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków.

Nazwa oczyszczalni ścieków: **Oczyszczalnia ścieków w Nowym Targu**

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): ul. Polna 51, 34-400 Nowy Targ

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax): Grzegorz Nowak – kierownik DOS 609 194 500

Anna Waksmundzka – kierownik DLA 573 825 513

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska (data, znak, oznaczenie organu, termin ważności decyzji) Data uprawomocnienia: 21.12.2017 r., Znak: SR-IV.7322.1.241.2017.WM Organ wydający decyzję: Marszałek Województwa Małopolskiego

Data ważności: 20.12.2027.

Przepustowość oczyszczalni:

- średnia dobową [m³/d]: 21 000
- maksymalna dobową [m³/d] 25 000
- maksymalna roczna [m³/rok]: 9 125 000

Projektowana wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 116 200

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków:

- średnie obciążenie oczyszczalni [m³/d]: 10 856,13
- ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m³/rok]: 3 967 750

| Wskaźnik | Wartość wskaźników ścieki surowe (średnioroczna z pomiarów) |
|--|---|
| 1 | 2 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | 346,08 |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | 1 140,50 |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 622,55 |
| Azot ogólny [mgN/l] | 102,31 |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 17,90 |

| Wskaźnik | Wartość lub % redukcji zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej | Wartość (średnioroczna z pomiarów) |
|--|---|------------------------------------|
| 1 | 3 | 4 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | 15 | 3,87 |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | 125 | 42,22 |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 35 | 11,20 |
| Azot ogólny [mgN/l] | 10 | 12,17 |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 1 | 1,30 |

| Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym: | |
|---|---|
| Nazwa ciekłu: rzeka Dunajec | Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 197+000 |
| Współrzędne geograficzne wylotu: szerokość (N): 49,4869, długość (E): 20,0548 | |

| Typ oczyszczalni ścieków | |
|--|---|
| B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków | |
| Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków | |
| PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $\geq 100\ 000$ RLM | X |
| non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P | |
| PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $< 100\ 000$ RLM | |
| non PUB2 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P | |

Oczyszczalnia ścieków nie spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni:

Ze względu na zaobserwowany na przestrzeni lat zwiększony dopływ ścieków surowych wraz z większym ładunkiem zanieczyszczeń konieczne jest zwiększenie przepustowości oczyszczalni. Oczyszczalnia ścieków

w Nowym Targu z ww. względów ma okresowe trudności z osiągnięciem parametrów jakościowych na odpływie do odbiornika.

Biorąc pod uwagę powyższe oraz z uwagi na niespełnianie przez aglomerację warunku III dyrektywy ściekowej planuje się realizację inwestycji w zakresie modernizacji, rozbudowy i remontu oczyszczalni ścieków w Nowym Targu, obejmującej następujące prace budowlane i modernizacyjne:

- Modernizacja kanału doprowadzającego wraz z budową by-passu
- Modernizacja pompowni głównej
- Modernizacja i rozbudowa budynku krat rzadkich
- Modernizacja piaskowników i separatorów piasku
- Modernizacja istniejących osadników wstępnych wraz z rozbudową pompowni osadu wstępnego
- Budowa zagęszczacza grawitacyjnego osadu wstępnego
- Rozbudowa części biologicznej oczyszczalni ścieków
- Budowa pompowni części pływających
- Modernizacja stacji dmuchaw wraz z wyposażeniem w instalacje i urządzenia: technologiczne, energetyczne: zasilające i sterownicze, wentylacji
- Modernizacja budynku odwadniania osadu przefermentowanego
- Nowy układ pomiarowy ścieków oczyszczonych
- Modernizacja i rozbudowa suszarni osadu odwodnionego
- Rozbudowa i modernizacja sieci technologicznych
- Hermetyzacja i dezodoryzacja

Przewiduje się realizację ww. inwestycji w latach 2026-2029.

Poniżej przedstawiono parametry oczyszczalni ścieków po rozbudowie i modernizacji:

Równoważna liczba mieszkańców projektowa to 110 264 RLM.

- $Q_{\text{śrd}} = 21\,000 \text{ m}^3/\text{d}$
- $Q_{\text{maxh}} = 3\,200 \text{ m}^3/\text{h}$
- $Q_{\text{roczne}} = 7\,665\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$

4.2. Informacje o gospodarce osadowej w aglomeracji oraz o sposobach ochrony JCWP.

4.2.1. Informacje o gospodarce osadowej

Zgodnie ze sprawozdaniem z realizacji KPOŚK w 2024 r. na oczyszczalni ścieków w Nowym Targu powstało 1 030,00 Mg s.m./rok osadów. Osady te poddawane są stabilizacji beztlenowej, a następnie poddane są procesowi R3- do produkcji masy ceramicznej, do produkcji środka poprawiającego właściwości gleby

4.2.2. Informacje o sposobach ochrony JCWP

Na terenie aglomeracji gminy prowadzą ewidencję zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków. W obszarze aglomeracji Nowy Targ prowadzone są bieżące kontrole gospodarki wodno-ściekowej w budynkach nie podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej - uzbrojonych w indywidualne systemy. Na podstawie prowadzonych gminnych rejestrów zbiorników bezodpływowych i oczyszczalni przydomowych, dokonuje się wyliczenia bilansu zużycia wody z ilością wywożonych nieczystości ciekłych lub osadów. Czynności kontrolne prowadzone są z urzędu oraz w wyniku otrzymywanych zgłoszeń.

4.3. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych

| Ilość ścieków przemysłowych (powstających w zakładach przemysłowych i usługowych): 1332,35 m³/dobę RLM przemysłu wynosi: 31 451 | | |
|---|---|--|
| Wskaźnik | Wartość wskaźnika zanieczyszczeń – ścieki surowe | Wartość wskaźnika zanieczyszczeń – ścieki oczyszczone |
| 1 | 2 | 3 |
| BZT5 [mgO ₂ /l] | 1077,57 | 3,87 |
| ChZTCr [mgO ₂ /l] | 2649,10 | 42,22 |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 682,36 | 11,20 |
| Azot ogólny [mgN/l] | 127,45 | 12,17 |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 19,7 | 1,30 |

4.4. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Do sieci kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji Nowy Targ planowane jest podłączenie 912 RLM przemysłu - Luberda Piotr Zakład Usług Kuśnierskich.

4.5. Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców

| Wyszczególnienie: | RLM |
|--|------------|
| Stan istniejący | |
| RLM stałych mieszkańców podłączonych do istniejącej sieci kanalizacyjnej | 45 870 |
| RLM stałych mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych | 1 667 |
| RLM stałych mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków | 26 |
| RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej | 20 890 |

| | |
|---|----------------|
| RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających ze zbiorników bezodpływowych | 79 |
| RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków | 12 |
| RLM przemysłu korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej | 31 222 |
| RLM przemysłu korzystające ze zbiorników bezodpływowych | 1174 |
| RLM przemysłu korzystające z przydomowych oczyszczalni ścieków | 0 |
| Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma) | 100 940 |
| Stan docelowy | |
| RLM stałych mieszkańców podłączonych do istniejącej sieci kanalizacyjnej | 45 975 |
| RLM stałych mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych | 1 562 |
| RLM stałych mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków | 26 |
| RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej | 20 890 |
| RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających ze zbiorników bezodpływowych | 79 |
| RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków | 12 |
| RLM przemysłu korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej | 32 134 |
| RLM przemysłu korzystające ze zbiorników bezodpływowych | 262 |
| RLM przemysłu korzystające z przydomowych oczyszczalni ścieków | 0 |
| Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma) | 100 940 |

Wskaźnik skanalizowania aglomeracji Nowy Targ wynosi 98,07 %.

5. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji Nowy Targ zlokalizowane są następujące strefy ochronne ujęć wody:

1) Ujęcie St-1 w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 17.09.2014 r. znak OŚ.6341.2.55.2014.DS

ustanowiono strefę ochrony bezpośredniej wokół studni wierconej St-1 o kształcie kwadratu o boku 11 m, w obrębie działki ewidencyjnej nr 9938/230.

Na niniejszym terenie ochrony bezpośredniej ujęcia:

- zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją wody,
- przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń należy ograniczyć do minimum, nie wolno wykonywać żadnych czynności mogących pogorszyć jakość wody lub zmniejszyć ustalone zasoby eksploatacyjne.

2) Ujęcie PS2 Bór w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 16.07.2014 r. znak OŚ.6341.2.45.2014.DS ustanowiono strefę ochrony bezpośredniej wokół studni wierconej PS-2 o kształcie prostokąta o wymiarach 19,1 m x 19,5 m, w obrębie działki ewidencyjnej nr 10182/52.

Na niniejszym terenie ochrony bezpośredniej ujęcia:

- zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją wody,
- przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń należy ograniczyć do minimum, nie wolno wykonywać żadnych czynności mogących pogorszyć jakość wody lub zmniejszyć ustalone zasoby eksploatacyjne.

3) Ujęcie S-10 Na Skarpie w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 05.03.2012 r. znak OŚ.6341.2.86.2011.DS ustanowiono strefę ochrony bezpośredniej wokół studni S-10 o kształcie kwadratu o boku 20 m, na działce ewidencyjnej nr 10029/7.

Na niniejszym terenie ochrony bezpośredniej ujęcia:

- zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją wody,
- przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń należy ograniczyć do minimum, nie wolno wykonywać żadnych czynności mogących pogorszyć jakość wody lub zmniejszyć ustalone zasoby eksploatacyjne.

4) Ujęcie S-1 Baza w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia Rozporządzeniem Nr 12/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 18 lutego 2014 r. ustanowiono strefę ochrony ujęcia wody podziemnej – studni S-1 „Baza”.

Strefa ochronna dzieli się na:

- teren ochrony bezpośredniej ujęcia obejmujący obszar o powierzchni 3,6 ar,
- teren ochrony pośredniej ujęcia obejmujący obszar o powierzchni 24 ha położony w obrębie miasta Nowy Targ.

Na terenie ochrony bezpośredniej zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją ujęcia wody, a dodatkowo należy:

- odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- zagospodarować teren zielenią,
- odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru

wody,

- ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.

Na terenie ochrony pośredniej zabrania się:

- wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi,
- lokalizowania przydomowych oczyszczalni ścieków,
- stosowania komunalnych osadów ściekowych,
- przechowywania lub składowania odpadów promieniotwórczych,
- lokalizowania składowisk odpadów komunalnych, niebezpiecznych, innych niż niebezpieczne i obojętne oraz obojętnych,
- lokalizowania magazynów lub rurociągów do transportu substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego w tym substancji priorytetowych określonych w przepisach odrębnych, z wyjątkiem:
 - trwałych syntetycznie substancji oraz nietrwałych olejów mineralnych i węglowodorów ropopochodnych,
 - rurociągów i urządzeń kanalizacyjnych prowadzących ścieki przemysłowe,
- mycia pojazdów mechanicznych poza myjniami,
- lokalizowania cmentarzy,
- grzebania zwłok zwierzęcych,
- lokalizowania nowych ujęć wód podziemnych z wyjątkiem:
 - studni zastępczych lub awaryjnych w ramach zatwierdzonych zasobów eksploatacyjnych istniejących studni,
 - ujęć wykorzystywanych do zwykłego korzystania z wód,
- wydobywania kopalin.

5) Ujęcie wód podziemnych w miejscowości Zaskale, Gmina Szaflary

Dla niniejszego ujęcia decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu z dnia 30.09.2021 r. znak KR.ZUW.3.4100.91.2021.KG ustanowiono teren ochrony bezpośredniej dla ujęcia wód ze studni wierconej Zk-1 w kształcie kwadratu o długości boku 2.0 m, powierzchni 4 m², zlokalizowanej na działce ewidencyjnej nr 772/49 w miejscowości Zaskale, Gmina Szaflary.

Na terenie strefy ochrony bezpośredniej zakazuje się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją ujęcia.

Na terenie ochrony bezpośredniej należy:

- odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- zagospodarować teren zielenią,
- odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,

- ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.

6. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na obszarze aglomeracji Nowy Targ nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

7. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.

W granicach aglomeracji Nowy Targ zlokalizowane są następujące formy ochrony przyrody:

1) Tatrzański Park Narodowy

Tatrzański Park Narodowy powstał w 1955 roku i zajmuje powierzchnię 21 164 ha. Został uznany za światowy rezerwat biosfery. Jest jednym z bardziej znanych polskich parków. Obejmuje obszar najwyższych polskich gór Tatr oraz kompleksy leśne przylegające do nich od północy. Są to tereny o budowie geologicznej typowej dla gór fałdowania alpejskiego. Charakterystyczne są turnie, ostre granie, jaskinie górskie, urwiste szczyty i liczne jeziora polodowcowe. Najwyższe szczyty osiągają wysokość powyżej 2000 metrów nad poziomem morza, a pierwsze miejsce pod tym względem zajmują Rysy (2499 m n.p.m.). Istotnym walorem Tatrzańskiego Parku Narodowego są liczne jeziora polodowcowe (nazywane stawami), charakteryzujące się wyjątkową przezroczystością wody. Największe z nich to Morskie Oko (34,5 ha i 50,8 m głębokości) oraz Wielki Staw Polski. Występują tu także wywierzyska i wodospady (największym jest Wielka Siklawa - 70 m). Dużą atrakcją są także Wodogrzmoty Mickiewicza.

Tatrzański Park Narodowy jest miejscem występowania wielu chronionych gatunków zwierząt i roślin. Jest stosunkowo dobrze dostępny dla ruchu turystycznego dzięki znakowanym i dobrze zagospodarowanym szlakom turystycznym. Długość szlaków turystycznych to ponad 240 km. Turystyka narciarska - kilkadziesiąt kilometrów tras. Trasy zjazdowe, nartostrady, skocznie narciarskie, trasy biegowe, tor lodowy, stok slalomowy. Kolej linowa kabinowa, wyciągi krzesełkowe, orczykowe. Taternictwo i sport paralotniowy. Kilka tras rowerowych oraz ścieżki dydaktyczne.

Gminy, które obejmuje: Poronin (wiejska).

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 października 1954 r. w sprawie utworzenia Tatrzańskiego Parku Narodowego (Dz.U. z 1955 r. Nr 4, poz. 23),
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 13 lipca 1981 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie utworzenia Tatrzańskiego Parku Narodowego (Dz. U. z 1981 r. Nr 18, poz. 87),
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 2003 r. w sprawie Tatrzańskiego Parku Narodowego (Dz.U. z 2003 r. Nr 65, poz. 599),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 lutego 2013 r. w sprawie nadania statutu Tatrzańskiemu Parkowi Narodowemu z siedzibą w Zakopanem (Dz.U. z 2013 r. poz. 309),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 grudnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie nadania statutu Tatrzańskiemu Parkowi Narodowemu z siedzibą w Zakopanem (Dz.U. z 2014 r. poz. 62).

2) Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu

Gminy, które obejmuje: Nowy Targ (wiejska), Szaflary (wiejska), Biały Dunajec (wiejska), południowa część Nowego Targu (miejska), Poronin (wiejska)

Funkcja ochronna wynika z wybitnej wartości obiektów przyrodniczych, dla których OChK jest bezpośrednią otuliną lub dodatkową strefą ochronną (przejściową), a ponadto większą część tego terenu stanowi obszar węzłów i korytarzy ekologicznych sieci ECONET-PL. Obszarowo przeważają zróżnicowane ekosystemy leśne. Wśród cennych ekosystemów naturalnych: kompleksy torfowisk wysokich w pld.-zach. części Kotliny Orawsko- Nowotarskiej (tzw. Torfowiska Orawskie) i ekosystem rzeki Białki z przełomem oraz izolowane skałki Pasa Skalic Nowotarskich i Spiskich.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Nr 27 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 1 października 1997 r. w sprawie wyznaczenia Obszaru Chronionego Krajobrazu Województwa Nowosądeckiego (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego z 1997 r. Nr 43, poz. 147),
 - Rozporządzenie Nr 92/06 Wojewody Małopolskiego z dnia 24 listopada 2006 r. w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z dnia 24 listopada 2006 r. Nr 806, poz. 4862),
 - Rozporządzenie Nr 9/07 Wojewody Małopolskiego z dnia 6 lipca 2007 r. zmieniające rozporządzenia w sprawie obszarów chronionego krajobrazu położonych na terenie województwa małopolskiego (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2007 r. Nr 499, poz. 3294),
 - Uchwała nr XVIII/299/12 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012 r. w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z dnia 20 marca 2012 r. poz. 1194),
 - Uchwała nr XXXIV/578/13 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 25 marca 2013 r. w sprawie zmiany Uchwały Nr XVIII/299/12 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012 roku w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2013 r. poz. 3130),
 - Uchwała nr XX/274/20 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 kwietnia 2020 roku w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2020 r. poz. 3482).
- 3) Obszar Natura 2000 „Tatry” (dyrektywa ptasia-kod: PL.ZIPOP.1393.N2K.PLC120001.H), (dyrektywa siedliskowa - kod: PL.ZIPOP.1393.N2K.PLC120001.H)

Tatry, centralna część Karpat Zachodnich stanowią najwyższy łańcuch górski w łuku Karpat. Obszar obejmuje polską, północną część Tatr, z najwyższym szczytem Rysy 2499 m n.p.m. Ze względu na budowę geologiczną, Tatry dzielą się na dwie części: Tatry Wysokie zbudowane ze skał krystalicznych i metamorficznych oraz Tatry Zachodnie, zbudowane ze skał osadowych - wapiennych. Lodowce, które zanikły ok. 10 000 lat temu, pozostawiły po sobie widoczne ślady w postaci różnych form geomorfologicznych, charakterystycznych dla rzeźby postglacjalnej. Tatry odznaczają się zróżnicowaną hydrologią. Występują tu liczne źródła, w tym wywierzyska, potoki, wodospady i ponad 30 jezior oraz obfite wody podziemne. Na terenie ostoi znajduje się około 600 jaskiń; korytarze najdłuższej z nich liczą ponad 17 km. W Tatrach wyróżnia się 5 pięter klimatyczno-roślinnych: piętro niższych położen górskich (regiel dolny: lasy bukowe i bukowo-świerkowe), piętro wyższych położen górskich (regiel górny: bór świerkowy), piętro subalpejskie (zarośla kosodrzewiny), piętro alpejskie (hale), piętro turniowe (uboga roślinność naskalna).

Lasy zajmują 71% powierzchni obszaru, zdecydowanie panuje tu bór świerkowy.

Polsko-słowacki Tatrzański Rezerwat Biosfery jest również ostoją ptasią o randze europejskiej. Występuje ostoja cietrzewia, głuszca, puchacza, włośchatki, sóweczki, dzięcioła trójpalczastego i podróżniczka. Są to w większości gatunki zagrożone ze względu na zmiany zachodzące w ich siedliskach, dla ratowania których należy prowadzić szczególną ochronę miejsc ich rozrodu, żerowania i odpoczynku.

Tatry, mimo że niewielkie, stanowią najwyższy i najcenniejszy masyw pomiędzy Alpami i Kaukazem, z charakterystycznym, alpejskim krajobrazem i typowym układem stref klimatyczno-roślinnych. Jest to obszar o wyjątkowym znaczeniu dla ochrony bioróżnorodności. Zidentyfikowano tu 33 typy siedlisk z Załącznika I Dyrektywy Siedliskowej oraz 15 gatunków zwierząt i 7 gatunków roślin z Załącznika II tej Dyrektywy (w tym 6 gatunków priorytetowych). W ostoi żyją jedyne w Polsce, izolowane populacje kozicy *Rupicapra rupicapra* i świstaka *Marmota marmota*. Jest to również najważniejsza w Polsce ostoja darniówki tatrzańskiej *Microtus tatricus* i ważna ostoja traszki karpackiej (karpackich endemitów).

Zróżnicowana, bogata flora (ok. 1000 gat. roślin naczyniowych) i fauna obejmują wiele gatunków zagrożonych i rzadkich w Polsce oraz objętych ochroną prawną. Wiele z nich ma w Tatrach swoje jedyne stanowiska na terenie Polski, m. in. *Cochlearia tatrae* i *Pulsatilla slavica* oraz znajduje się tu 1 z 4 w Polsce, mocna populacja *Campanula serrata* (gatunki z Załącznika II Dyrektywy Siedliskowej). Tatry to także centrum endemizmu w tej części Europy. Stwierdzono tu występowanie 32 taksonów roślin naczyniowych, zaliczanych do endemitów karpackich, a także 4 endemiczne zespoły roślinne oraz 3 dalsze znane ponadto tylko z Niżnich Tatr. Kilka innych, mimo że nieco szerzej rozprzestrzenionych, ma swoje centrum występowania w Tatrach.

Poza tym ostatnie publikowane stwierdzenia endemicznej dla Karpat siewnicy karpackiej pochodzą z Tatr z 1965 r.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- DECYZJA KOMISJI z dnia 25 stycznia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na alpejski region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 271) (2008/218/WE) (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 77 str. 106)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 21 lipca 2004 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 (Dz.U. 2004 nr 229 poz. 2313),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 12 stycznia 2011 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków (Dz.U. 2011 nr 25 poz. 133).
- 4) Pomnik przyrody - Grupa 4 drzew Lipa szerokolistna – *Tilia platyphyllos* Sucha Beskidzka (4szt.)

Drzewa znajdują się wokół zabytkowego Kościoła Św. Anny w Nowym Targu.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Nr 20 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 04.02.1993 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody stanowiska kłokoczki południowej oraz niektórych drzew znajdujących się na obszarze województwa nowosądeckiego (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego Nr 3/93, poz. 27)
- Uchwała Nr XLV/513/2010 RM Nowy Targ z dnia 28.06.2010 roku w sprawie pozbawienia statusu pomnika przyrody (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 434, poz. 3165).
- 5) Pomnik przyrody - Grupa 16 drzew - Modrzew europejski – *Larix decidua*

Drzewa znajdują się wzdłuż ulicy Waksmundzkiej, od pętli autobusowej do skrzyżowania z drogą w kierunku Szczawnicy.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Nr 20 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 04.02.1993 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody stanowiska kłokoczki południowej oraz niektórych drzew znajdujących się na obszarze województwa nowosądeckiego (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego Nr 3/93, poz. 27)
- Rozporządzenie Nr 7 Wojewody Małopolskiego z dnia 13.04.2004 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody oraz uchylenia uznania za pomniki przyrody na terenie województwa małopolskiego (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 85, poz. 1086)
- Rozporządzenie Nr 3/09 Wojewody Małopolskiego z dnia 31.07.2009 roku w sprawie pozbawienia statusu pomników przyrody (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 493 poz. 3697)
- Uchwała Nr XLIX/542/2010 Rady Miasta Nowy Targ z 21.10.2010 w sprawie: pozbawienia statusu pomnika przyrody

8. Zgodność aglomeracji z zapisami Dyrektywy Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

8.1. Obecnie:

Warunek I – stopień skanalizowania – warunek wynikający z art. 3 dyrektywy ściekowej

Wyposażenie aglomeracji w systemy zbierania ścieków komunalnych gwarantujące przynajmniej 98% poziom obsługi, przy czym pozostałe 2% niezbranego siecią kanalizacyjną ładunku nie może być większe niż 2 000 RLM. Ładunek niezbrany siecią musi być oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków (pojedyncze systemy lub inne właściwe systemy), zapewniających ten sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji.

Stopień skanalizowania aglomeracji Nowy Targ wynosi 97,07 %, a RLM nie podłączonych do kanalizacji wynosi 2 958 w tym 2 920 RLM korzystających ze zbiorników bezodpływowych i 38 RLM korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków.

Aglomeracja Nowy Targ nie spełnia zatem warunku dotyczącego wyposażenia aglomeracji.

Warunek II – wydajność oczyszczalni – warunek wynikający z art. 10 dyrektywy ściekowej

Wydajność oczyszczalni ścieków musi zapewnić możliwość przyjęcia wszystkich ścieków z terenu aglomeracji, a w przypadku przyjmowania ścieków z innych aglomeracji lub terenów poza aglomeracją – również z tych terenów. Jeżeli aglomeracja jest obsługiwana przez więcej niż jedną oczyszczalnię, ich sumaryczna wydajność musi umożliwić przyjęcie ścieków jak wyżej.

RLM aglomeracji Nowy Targ wynosi 100 940, a RLM oczyszczalni 116 200. RLM oczyszczalni jest zatem wystarczające do przyjęcia ścieków z terenu aglomeracji.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczącego wydajności oczyszczalni.

Warunek III – standardy oczyszczania – warunek wynikający z art. 4 dyrektywy ściekowej

Każda oczyszczalnia w aglomeracji musi być zdolna do oczyszczenia ścieków do poziomu określonego jak dla RLM aglomeracji – zapewnienie jakości ścieków oczyszczonych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Oczyszczalnia ścieków w Nowym Targu nie spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska

wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Aglomeracja Nowy Targ nie spełnia zatem warunku dotyczącego standardów oczyszczania ścieków.

AGLOMERACJA NOWY TARG NIE SPEŁNIA WSZYSTKICH W/W WARUNKÓW ZATEM NIE JEST ZGODNA Z DYREKTYWĄ 91/271/EWG Z DNIA 21 MAJA 1991 R.

8.2. Po realizacji modernizacji, rozbudowy i remontu oczyszczalni ścieków w Nowym Targu oraz budowie sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowo-grawitacyjnej na terenie osiedla Niwa w Nowym Targu:

Warunek I – stopień skanalizowania – warunek wynikający z art. 3 dyrektywy ściekowej

Wyposażenie aglomeracji w systemy zbierania ścieków komunalnych gwarantujące przynajmniej 98% poziom obsługi, przy czym pozostałe 2% niezbranego siecią kanalizacyjną ładunku nie może być większe niż 2 000 RLM. Ładunek niezabrany siecią musi być oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków (pojedyncze systemy lub inne właściwe systemy), zapewniających ten sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji.

Stopień skanalizowania aglomeracji Nowy Targ wynosi 98,07 %, a RLM nie podłączonych do kanalizacji wynosi 1 941. Ścieki z budynków mieszkalnych niepodłączonych do kanalizacji sanitarnej zbierane są w 506 zbiornikach bezodpływowych, a następnie wywożone na oczyszczalnię ścieków w Nowym Targu. Jest to ok. 5259 m³/rok.

Na obszarze aglomeracji Nowy Targ funkcjonuje 11 przydomowych oczyszczalni ścieków. Osady z przydomowych oczyszczalni ścieków w ilości 500 m³/rok są dowożone do oczyszczalni ścieków w Nowym Targu.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczący wyposażenia aglomeracji.

Warunek II – wydajność oczyszczalni – warunek wynikający z art. 10 dyrektywy ściekowej

Wydajność oczyszczalni ścieków musi zapewnić możliwość przyjęcia wszystkich ścieków z terenu aglomeracji, a w przypadku przyjmowania ścieków z innych aglomeracji lub terenów poza aglomeracją – również z tych terenów.

Jeżeli aglomeracja jest obsługiwana przez więcej niż jedną oczyszczalnię, ich sumaryczna wydajność musi umożliwić przyjęcie ścieków jak wyżej.

RLM aglomeracji Nowy Targ wynosi 100 940, a RLM oczyszczalni 110 264 RLM oczyszczalni jest zatem wystarczające do przyjęcia ścieków z terenu aglomeracji.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczący wydajności oczyszczalni.

Warunek III – standardy oczyszczania – warunek wynikający z art. 4 dyrektywy ściekowej

Każda oczyszczalnia w aglomeracji musi być zdolna do oczyszczenia ścieków do poziomu określonego jak dla RLM aglomeracji – zapewnienie jakości ścieków oczyszczonych zgodnie z załącznikami rozporządzenia ściekowego.

W każdej aglomeracji powyżej 100 000 RLM wymagane jest podwyższone oczyszczanie biogenów, co dotyczy również przydomowych oczyszczalni ścieków.

Oczyszczalnia ścieków w Nowym Targu po modernizacji i rozbudowie spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych

(Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Na obszarze aglomeracji Nowy Targ funkcjonuje 11 przydomowych oczyszczalni ścieków. Osady z przydomowych oczyszczalni ścieków w ilości 500 m³/rok są dowożone do oczyszczalni ścieków w Nowym Targu.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczący standardów oczyszczania ścieków.

AGLOMERACJA NOWY TARG SPEŁNIA WSZYSTKIE W/W WARUNKI ZATEM JEST ZGODNA Z DYREKTYWĄ 91/271/EWG Z DNIA 21 MAJA 1991 R.